



EINWOHNERGEMEINDE ROTHENFLUH

Einladung zur Einwohnergemeindeversammlung

Mittwoch, 18. Juni 2025, 20.00 Uhr im Gemeindesaal

Traktanden

- 1 Protokoll der Gemeindeversammlung vom 8. April 2025**
- 2 Rechnungsabschluss Einwohnergemeinde 2024**
- 3 Zonenplan und Zonenreglement Landschaft; Mutation Reitsportanlage**
- 4 Informationen**
- 5 Verschiedenes**

Rothenfluh, 27. Mai 2025

Der Gemeinderat

Die Versammlungsunterlagen liegen gemäss den Bestimmungen des Verwaltungs- und Organisationsreglements § 3 auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Sie können auch auf der Website der Gemeinde unter <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/gemeindeversammlung> eingesehen werden.

Traktandum 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 8. April 2025

Das Beschlussprotokoll kann auf der Website der Gemeinde unter <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/gemeindeversammlung> eingesehen werden. Das ausführliche Protokoll der letzten Gemeindeversammlung liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, das Protokoll zu genehmigen.

Traktandum 2: Rechnungsabschluss Einwohnergemeinde 2024

Ausgangslage

Die Rechnung der Einwohnergemeinde Rothenfluh 2024 schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 4'173'690.01 und einem Ertrag von CHF 4'094'617.79 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 79'072.22 ab. Im Budget war ein Mehraufwand von CHF 229'700 vorgesehen. Damit schliesst die Rechnung im Vergleich zum Budget um CHF 150'627.78 verbessert ab.

Das positivere Rechnungsergebnis ist im Wesentlichen auf tiefere Aufwände für öffentliche Ordnung und Sicherheit (- CHF 27'100), verringerter Nettoaufwand im Bereich Soziale Sicherheit (CHF -108'300) und reduzierte Kosten beim Verkehr (CHF -16'900) zurückzuführen.

Vergleich Rechnung – Budget		Veränderung (in Tausend)	
		Positiv	Negativ
3	Aufwand		
30	Personalaufw and		136
31	Sach- Betriebsaufw and	75	
33	Abschreibungen		20
34	Finanzaufw and	46	
35	Einlagen Fonds und SF		68
36	Transferaufw and		48
38	A.o. Aufw and		0
39	Interne Verrechnungen	32	
4	Ertrag		
40	Fiskalertrag (Steuern)	213	
41	Realien / Konzessionen	0	
42	Entgelte	136	
43	Verschiedene Erträge	0	
44	Finanzertrag		10
45	Entnahmen Fonds und SF		4
46	Transferertrag		51
48	A.o Ertrag	17	
49	Interne Verrechnungen		32
TOTAL		519	369
Saldo Verbesserungen		150	

Spezialfinanzierungen

Die **Wasserkasse** weist einen Mehrertrag von CHF 69'835.66 auf. Die Spezialfinanzierung verfügt aktuell über einen Bilanzüberschuss von CHF 170'850.44.

Die **Abwasserbeseitigung** weist einen Ertragsüberschuss von CHF 15'454.20 aus. Das Kapital erhöht sich auf CHF 964'695.08.

Die **Abfallbeseitigung** schliesst mit einem Mehraufwand von CHF 5'450.20 ab. Das Kapital beträgt Ende 2024 noch CHF 26'163.30.

Investitionsrechnung

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 294'967 belaufen sich die Nettoinvestitionen auf CHF 169'185.05. Nebst den Beschaffungskosten «Ersatzfahrzeug HLF» (CHF 53'500), den Meliorationsbeiträgen (CHF 77'880) und den Kosten «Revision Siedlungsplanung» (CHF 34'100) wurde in die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung «Sanierung Schmutzwasserkanäle» (CHF 85'100) investiert. Im Budget wurde von Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1.2889 Mio. ausgegangen.

Bilanz

Der Bilanzüberschuss verringert sich infolge des Aufwandüberschusses um CHF 79'072.22 und beträgt per 31. Dezember 2024 neu CHF 2'489'049.31.

Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt den Aufwandüberschuss 2024 von CHF 79'072.22 dem Eigenkapital zu entnehmen.

Die Ergebnisübersicht zum Rechnungsabschluss finden Sie im **Anhang 1** zu dieser Versammlung. Die detaillierteren Rechnungsunterlagen sowie die Berichte der Sozialhilfebehörde und der Rechnungsprüfungskommission können auf der Website der Gemeinde unter <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/gemeindeversammlung> oder auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Einwohnergemeindeversammlung vom 18. Juni 2025

Traktandum 3: Zonenplan und Zonenreglement Landschaft; Mutation Reitsportanlage

Ausgangslage

Der Reitverein Schafmatt ist erstmals im Herbst 2017 mit dem Anliegen an den Gemeinderat gelangt, eine Änderung des Zonenreglements Landschaft zwecks Erweiterung der bestehenden Reitsportanlage in der Riedmatt vorzunehmen. Die Reitsportanlage erfreut sich grosser Beliebtheit und der Reitverein sieht deshalb einen dringenden Bedarf zur Erweiterung der bestehenden Anlagen, namentlich der Halle und des Sandplatzes. Zusätzlich soll ein Materialschof erstellt werden. Da alles innerhalb der Spezialzone realisiert werden kann, braucht es dafür eine Mutation des Zonenreglements und des Zonenplans.

Zusätzlich soll die Abgrenzung der Spezialzone angepasst werden, da die realisierte Reitsportanlage an einer Stelle geringfügig über die genehmigte Spezialzone reicht. Es wird ein flächengleicher Abtausch vorgenommen.

Im Zonenreglement werden weitere Vorschriften ergänzt. Für die Umgebungsgestaltung wird eine naturnahe Bepflanzung vorgeschrieben. Ebenfalls soll die bestehende Hecke südlich der Reithalle

Richtung Westen verlängert werden. Auch die Störfallvorsorge wegen der Gasleitung muss beachtet werden, dafür wurde eine Benutzungsordnung erstellt.

In der Zwischenzeit sind sowohl das Vorprüfungs- als auch das Mitwirkungsverfahren abgeschlossen, so dass die neuen Planungsinstrumente

- **Zonenplan Landschaft, Mutation Reitsportanlage** und
- **Zonenreglement Landschaft, Mutation Reitsportanlage**

der Einwohnergemeindeversammlung zum Beschluss vorgelegt werden können.

Die erarbeitete Planungsmutation enthält folgende Schwerpunkte und Änderungen gegenüber den bisherigen Zonenvorschriften:

- **Mutation Zonenreglement:**

- Erweiterung der Halle um 600 m² (neu 1'550 m²) und des Sandplatzes um 1'400 m² (neu 3'200m²)
- Zusätzlicher Materialschof (150 m²)
- Bestimmungen zu naturnaher Umgebungsgestaltung und ökologischer Ausgleichsmassnahme in Form einer Hecke
- Für die Sicherheit der Reitsportanlage und der Benutzer bei Anlässen aufgrund der Störfallvorsorge hat der Gemeinderat eine Benutzungsordnung zu erlassen. Die Benutzungsordnung tritt mit genehmigter ZP/ZR-Mutation in Kraft.

- **Mutation Zonenplan:**

- Bereinigung der Abgrenzung der Spezialzone (Parz. 1295)
- Verlängerung der bestehenden Hecke

Resultat Informations- und Mitwirkungsverfahren:

Die aus der Vernehmlassung zum Planungsentwurf hervorgegangenen Eingaben wurden geprüft und sind in die weitere Planung eingeflossen.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Planungsmutation zu genehmigen.

Ein Situationsplan zur geplanten Mutation ist als **Anhang 2** dieser Einladung angefügt.

Die zum Beschluss vorliegenden Dokumente (**Zonenplan Landschaft und Zonenreglement Landschaft; Mutation Reitsportanlage**) können zusammen mit dem **orientierenden Planungsbericht** (inkl. Mitwirkungsbericht) zu den üblichen Schalterstunden oder nach telefonischer Vereinbarung auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Die Unterlagen können auch auf der Homepage <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/gemeindeversammlung> eingesehen werden.

Nach der Beschlussfassung durch die Einwohnergemeindeversammlung unterliegen die Planungsdokumente der öffentlichen Auflage gemäss Raumplanungs- und Baugesetz. Es erfolgt eine entsprechende Publikation.

Ergebnisübersicht

Einwohnergemeinde Rothenfluh

Buchungsperiode 2024

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ERFOLGSRECHNUNG	4'173'690.01	4'094'617.79	4'055'090	3'825'390	5'054'238.62	5'094'742.88
+ Betriebliches Ergebnis:		203'951.93		301'480		591'060.95
	Aufwandüberschuss	Ertragsüberschuss				
+ Ergebnis aus Finanzierung:			50'030		138'640.21	
	Aufwandüberschuss	Ertragsüberschuss				
= Operatives Ergebnis (Betrieb & Finanzierung)		117'693.22		251'450		452'420.74
	Aufwandüberschuss	Ertragsüberschuss				
+ Ausserordentliches Ergebnis:			21'750		492'925.00	
	Aufwandüberschuss	Ertragsüberschuss				
= Gesamtergebnis (operativ & ausserordentlich)		79'072.22		229'700	40'504.26	
	Aufwandüberschuss	Ertragsüberschuss				
INVESTITIONSRECHNUNG	294'967.85	125'782.80	1'453'900	165'000	305'518.54	226'941.60
Zunahme der Nettoinvestitionen		169'185.05		1'288'900		78'576.94
Abnahme der Nettoinvestitionen						
BILANZ	8'722'225.25	8'722'225.25			8'560'840.36	8'560'840.36
Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag		2'409'977.09				2'489'049.31

